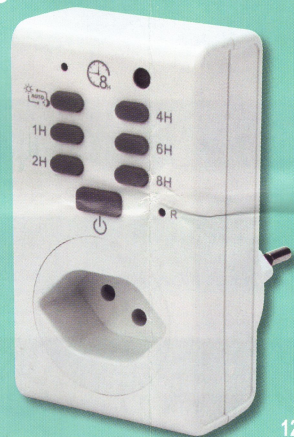


Dämmerungsschalter Interrupteur crépusculaire Interruttore crepuscolare

www.steffen.ch
STEFFEN



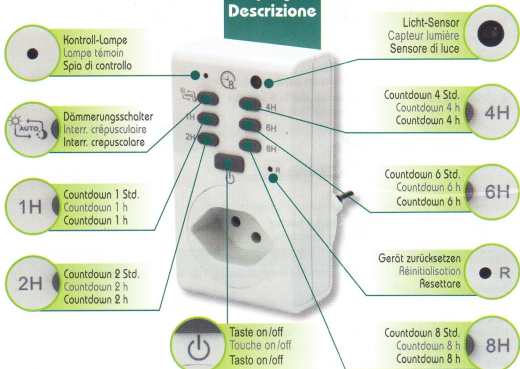
1204438

- Kindersicherung
Protection d'enfants
Protezione per bambini
- Dämmerungs-Sensor
Capteur crépusculaire
Sensore crepuscolare
- Kontroll-Lampe mit LED
Lampe témoin avec LED
Spia di controllo con LED
- 6 Schaltprogramme
6 programmes
6 programmi

Funktionsübersicht • Aperçu des fonctions • Panoramica delle funzioni

- Integrierter Kinderschutz**
Nach modernem Standard ist bei dieser Zeitschaltuhr ein Kinderschutz eingebaut
- Eingebauter Dämmerungs-Sensor**
Schaltet mit einer Reaktionszeit von wenigen Sekunden
- Kontroll-Lampe**
LED zur visuellen Kontrolle des Stromflusses am angeschlossenen Gerät
- 6 Schaltprogramme für Programmierung von 1–8 Stunden**
Bietet diverse Optionen für unterschiedliche Bedürfnisse
- Protection enfants intégrée**
Ce programmeur est équipé d'une protection enfant intégrée conforme aux normes actuelles
- Capteur crépusculaire intégré**
La commutation crépusculaire temporisée de quelques secondes
- Lampe témoin**
LED pour le contrôle visuel du passage de courant d'appareil raccordé
- 6 programmes de commutation pour 1 à 8 heures**
Permet diverses options pour différentes applications
- Sistema protezione bambini integrato**
Il timer è dotato di un sistema di sicurezza bambini integrato secondo i più moderni standard
- Sensore crepuscolare integrato**
Accende l'apparecchio al crepuscolo con un tempo di reazione di qualche secondo
- Spia di controllo**
LED per il controllo visuale del flusso di corrente d'apparecchio collegato
- 6 regolazioni di programmazione tra 1 e 8 ore**
Offre diverse opzioni per differenti esigenze

Übersicht Aperçu Descrizione



Anwendungen • Applications • Utilizzo

	Vor Erstgebrauch Avant la 1 ^{ère} utilisation Azioni iniziali	1. Gerät einstecken enficher l'appareil collegare l'apparecchio	2. zurücksetzen (vorsichtig drücken) réinitialiser (appuyer prudemment) resettare (premere con cautela)
	3. Schaltprogramm eingeben Entrer les commutations Immissione programma	1H 2H 4H 6H 8H	nach Eindarkeln schaltet der Sensor für 1 bis 8 Std. ein au crépuscule, le capteur s'enclenche pour 1 à 8 heures all'imbrunire il sensore si attiva tra 1 e 8 ore
	Dämmerungs-Sensor Capteur crépusculaire Sensore crepuscolare		Dämmerungs-Sensor ist aktiviert le capteur crépusculaire est activé il sensore crepuscolare viene attivato
	Umschalten Commutation Commutazione		manuelles ein-/auschalten activer/désactiver manuellement attivare/disattivare manualmente
	Licht-Sensor Capteur lumière Sensore di luce		Steckdose ist ausgeschaltet la prise est éteint la presa è spento
	Countdown 4 Std. Countdown 4 h Countdown 4 h		Steckdose ist eingeschaltet la prise est allumée la presa è accesa
	Countdown 6 Std. Countdown 6 h Countdown 6 h		
	Countdown 1 Std. Countdown 1 h Countdown 1 h		
	Countdown 2 Std. Countdown 2 h Countdown 2 h		
	Countdown 8 Std. Countdown 8 h Countdown 8 h		
	Taste on/off Touche on/off Tasto on/off		

Verwendung • Utilisation • Uso

Herzliche Gratulation zum Kauf dieses Qualitätsproduktes. Sie wollen unnötigen Stromverbrauch eindämmen? Kein Problem! Programmieren Sie in Zukunft Ihre Weihnachts- und Dekorationsbeleuchtung, Aquariumlampen, Ventilatoren, Anwesenheitsbeleuchtungen zur Abschreckung von Einbrechern und weitere, nicht motorisierte elektrische Geräte, mit diesem ultimativen Timer!

Nos vous félicitons d'avoir acheté ce produit de qualité. Vous désirez endiguer la consommation inutile d'énergie électrique? Pas un problème! Ce programmeur vous permettra désormais de programmer vos éclairages de Noël et de décorations, vos lampes d'aquariums, ventilateurs, éclairages de présence pour dissuader les cambrioleurs et autres appareils électriques non motorisés.

Grazie per aver acquistato questo prodotto di qualità. Desiderate ridurre il consumo eccessivo di energia elettrica? Nessun problema! D'ora in avanti potrete programmare il vostro impianto d'illuminazione natalizia o decorativa, le lampade dell'acquario, i ventilatori, i rilevatori di presenza per spaventare eventuali intrusi e tanti altri apparecchi elettrici non motorizzati, grazie a questo timer esclusivo!

Sicherheitshinweise • Directives de sécurité • Direttive di sicurezza

- Aus Sicherheitsgründen nur Geräte anschließen, welche für den unbeaufsichtigten Betrieb vorgesehen sind. Timer ist nicht geeignet für: Heizgeräte, Fernseher, induktive Lasten u.ä.
Pour votre sécurité, raccordez que des appareils prévus pour un fonctionnement non surveillé. Ce programmeur n'est pas prévu pour des appareils de chauffage, téléviseurs, charges inductives etc.
Per ragioni di sicurezza, collegare unicamente apparecchi predisposti al funzionamento automatico. Il timer non è adatto per: apparecchi di riscaldamento, televisori, carichi induttivi ecc.
- Stromverbrauch der angeschlossenen Elektrogeräte maximal 1800 W.
La puissance des appareils raccordés ne doit pas dépasser 1800 W.
Il consumo di corrente degli apparecchi elettrici collegati non deve mai superare 1800 W.
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person betreiben.
Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'une personne adulte.
I bambini possono utilizzare l'apparecchio soltanto sotto sorveglianza di un adulto.
- Nur für den Innenbereich verwenden! Vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.
A utiliser qu'à l'intérieur! Protéger l'appareil contre l'humidité et l'eau.
Solo per uso interno! Proteggere da umidità e bagnato.

Technische Angaben • Données techniques • Dati tecnici

- Netzspannung
Tension du secteur
Tensione di rete **230 V/50 Hz**
- Maximale Belastung: 8 A ohmsche Last, 1 A induktive Last
Courant admissible: 8 A sur charge ohmique, 1 A sur charge inductive
Carico massimo: carico resistivo 8 A, carico induttivo 1 A **8 (1) A/1800 W**
- Betriebstemperatur
Température de service
Temperatura d'esercizio **0° – +55° Celsius**
- Defektes Gerät vor dem Entsorgen unbrauchbar machen und umweltgerecht entsorgen.
Avant d'éliminer de façon écologique un programmeur défectueux, rendez-le inutilisable.
Prima di gettare l'apparecchio guasto renderlo inutilizzabile, quindi smaltirlo nel rispetto dell'ambiente.
- Technische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten. Gerät keinesfalls aufschrauben.
Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen.
Modifications techniques réservées, sans avertissement. En aucun cas dévisser le caiser.
Nous ne répondons pas de dommages consécutifs.
Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso. L'azienda non si assume alcuna responsabilità per danni conseguenti.

